



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 2.6.2003  
KOM(2003) 308 endelig

Forslag til

**RÅDETS AFGØRELSE**

**om fastlæggelse af EF's holdning i Det Internationale Kornråd  
og Komitéen for Fødevarerhjælp**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Den internationale kornoverenskomst af 1995 består af to dele: konventionen om kornhandel (1995) og konventionen om fødevarerhjælp (1999).

Konventionen om fødevarerhjælp af 1999 blev indgået af Fællesskabet ved Rådets afgørelse 2000/421/EF. Den forbliver i kraft indtil den 30. juni 2003, efter at Komitéen for Fødevarerhjælp den 9. december 2002 traf beslutning om forlængelse af den. Selv om det er i både Kommissionens og medlemsstaternes interesse, at den nuværende konvention ændres på visse punkter, er der generel enighed om, at disse ændringer bør drøftes mellem medlemmerne inden for konventionen om fødevarerhjælp i løbet af de næste to år. Denne konvention kan derfor forlænges ved beslutning truffet af Komitéen for Fødevarerhjælp.

Konventionen om kornhandel af 1995 blev i 2001 forlænget med to år. Denne konvention udløber i juni 2003, medmindre den forlænges for en periode på højst to år.

### **Finansielle virkninger**

EF's bidrag til administrationsbudgettet for den internationale kornoverenskomst, der dækker de to konventioner, er opført under budgetpost B7-8210 i EU's budget.

### **Konklusioner**

- Kommissionen foreslår Rådet at bemyndige den til på EF's vegne at stemme for en forlængelse i en periode på indtil to år af konventionen om fødevarerhjælp af 1999, jf. konventionens artikel XXV, litra b).
- Uafhængigt heraf foreslår Kommissionen Rådet at bemyndige den til på EF's vegne at stemme for en forlængelse i en periode på indtil to år af konventionen om kornhandel af 1995, jf. konventionens artikel 33, stk. 2.

Forlængelsen af begge disse konventioner er i Fællesskabets interesse. Kommissionen, der repræsenterer Fællesskabet i Komitéen for Fødevarerhjælp og Det Internationale Kornråd, bør derfor ved en rådsafgørelse bemyndiges til at stemme for en sådan forlængelse.

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### om fastlæggelse af EF's holdning i Det Internationale Kornråd og Komitéen for Fødevarerhjælp

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 181 sammenholdt med artikel 300, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Konventionen om fødevarerhjælp af 1999 blev indgået af EF ved Rådets afgørelse 2000/421/EF<sup>1</sup> og forlænget ved beslutning truffet af Komitéen for Fødevarerhjælp i december 2002. Konventionen gælder indtil 30. juni 2003, medmindre den ved beslutning truffet af Komitéen for Fødevarerhjælp forlænges yderligere for en periode på højst to år. Det er i både Fællesskabets og dets medlemsstaters interesse, at konventionen forlænges. Kommissionen, der repræsenterer EF i Komitéen for Fødevarerhjælp, bør derfor ved en rådsafgørelse bemyndiges til at stemme for en sådan forlængelse.
- (2) Konventionen om kornhandel af 1995 blev indgået af EF ved Rådets afgørelse 96/88/EF<sup>2</sup>, ændret og forlænget for en toårig periode i juni 1999 ved Rådets afgørelse 1999/C262/01<sup>3</sup>. Den blev igen forlænget ved beslutning truffet af Det Internationale Kornråd i juni 2001 og gælder indtil 30. juni 2003, medmindre den forlænges yderligere for en periode på højst to år. Det er i både Fællesskabets og dets medlemsstaters interesse, at konventionen forlænges. Kommissionen, der repræsenterer EF i konventionen om kornhandel, bør derfor ved en rådsafgørelse bemyndiges til at stemme for en sådan forlængelse -

---

<sup>1</sup> EFT L 163 af 4.7.2000, s. 37.

<sup>2</sup> EFT L 21 af 27.1.1996, s. 47.

<sup>3</sup> EFT C 262 af 16.9.1999, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

1. Det Europæiske Fællesskab støtter en forlængelse af konventionen om kornhandel af 1995 for en yderligere periode på højst to år.
2. Det Europæiske Fællesskab støtter en forlængelse af konventionen om fødevarehjælp af 1999 for en yderligere periode på højst to år.
3. Kommissionen bemyndiges til at give udtryk for denne holdning i Det Internationale Kornråd og Komiteén for Fødevarehjælp.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne  
Formand*

## FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

**Politikområde:** eksterne aspekter af visse EF-politikker

**Aktiviteter:** internationale aftaler på landbrugsområdet

**TITEL: EF'S BIDRAG TIL DET INTERNATIONALE KORNRÅD**

**1. BUDGETPOST:** KONTO B7-8210: INTERNATIONALE AFTALER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

### **2. SAMLEDE TAL**

**2.1. Samlet rammebevilling (del B):** 850 000 EUR for den toårige forlængelse.

**2.2. Gennemførelsesperiode:** 1.7.2003 til 30.6.2005

**2.3. Forenelighed med den finansielle programmering og de finansielle overslag**

Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering

**2.4. Virkninger for budgettets indtægtsside**

Ingen (vedrører tekniske aspekter ved en foranstaltningens gennemførelse)

### **3. BUDGETSPECIFIKATIONER**

Udgifternes art		Nye	EFTA-deltagelse	Kandidatlandenes deltagelse	Udgiftsområde i de finansielle overslag
OU	OB	NEJ	NEJ	NEJ	4 Eksterne aktioner

### **4. RETSGRUNDLAG**

Traktatens artikel 181 sammenholdt med artikel 300, stk. 2.

Rådets afgørelse 96/88/EF af 27.1.1996 (EFT L 21 af 27.1.1996), Rådets afgørelse 2001/C195/01 (EFT C 195 af 11.7.2001) og 2000/421/EF (EFT L 163 af 4.7.2000).

## **5. BESKRIVELSE OG BEGRUNDELSE**

### **5.1. Behov for EF-foranstaltninger**

På grund af EF's økonomiske betydning, særlig i landbrugssektoren, skal EF være repræsenteret i internationale aftaler på landbrugsområdet, da de er vigtige midler til at følge den globale udvikling og forsvare EF's interesser inden for de pågældende produkter.

Det bidrag, som EF betaler for sit medlemskab, gør det muligt for Det Internationale Kornråd at nå sine mål. Det Internationale Kornråd, som har ansvaret for at forvalte aftalerne vedrørende konventionen om kornhandel af 1995 og konventionen om fødevarerhjælp af 1999, fremmer målene i aftalerne, dvs. internationalt samarbejde, udveksling af statistiske data, markedsprognoser osv., og for fødevarerhjælpskonventionens vedkommende sikkerheden for, at EU garanterer udviklingslandene et vist minimum af fødevarerhjælp. Det er derfor i Det Europæiske Fællesskabs interesse at være part i disse aftaler.

Medlemskabsbidragene fastsættes årligt og skal betales, så længe EF er part i aftalerne.

Det er klart, at hvis EF selv skulle gennemføre de samme aktioner, som gennemføres af Det Internationale Kornråd, ville de samlede udgifter hertil blive meget højere, end hvad det koster at være medlem.

### **5.2. Indsatsområder og nærmere bestemmelser for støtten**

EF betaler et årligt kontingent for at være medlem af Det Internationale Kornråd.

Kontingentet betales, så længe EF forbliver part i aftalerne.

Det Europæiske Fællesskab og medlemsstaterne deltager fuldt ud i Det Internationale Kornråds aktiviteter og drager fuld fordel af medlemskabet.

## **6. FINANSIELLE VIRKNINGER**

### **6.1. Samlede finansielle virkninger for budgettets del B**

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler): 0,850 mio. EUR for den toårige periode, heraf 0,400 mio. for 2003 og 0,450 mio. for 2004.

### **6.2. Beregning**

Udgifterne i forbindelse med anvendelsen af de to konventioner dækkes ved årlige bidrag fra samtlige medlemmer af kornkonventionen. Det enkelte medlems bidrag for hvert regnskabsår fastsættes ud fra det antal stemmer, det tildeles i forhold til det samlede antal stemmer, medlemmerne har, på basis af et beløb på 655 GBP pr. stemme for 2002/03. Det stemmeantal, der tildeles hvert medlem, tilpasses efter rådets sammensætning på det tidspunkt, hvor budgettet for det pågældende regnskabsår vedtages. Det samlede antal stemmer for konventionen er 2 000, hvoraf EU har 411 for 2002/03, men forudses at få 379 for 2003/04 og 409 for 2004/05 (efter udvidelsen). For 2004/05 forudses bidragssatsen pr. stemme at stige med 5 %. Denne stigning på 5 % deles i to dele på hver 2,5 % i forlængelsesperioden. Udgifterne udgør således  $379 \times 671 \text{ GBP} = 254\,451 \text{ GBP}$  for 2003/04 og  $411 \times 688 \text{ GBP} = 282\,665 \text{ GBP}$  for 2004/05 (832 529,80 EUR ved en kurs på 1,55 € = 1 GBP). Udgiftsoverslaget oprundes for at dække udsving i pundkursen samt en eventuel ændring af stemmerne.

## 7. VIRKNINGER FOR PERSONALERESSOURCER OG ADMINISTRATIONSUDGIFTER

### 7.1. Personalemæssige virkninger

Stillings typer		Eksisterende og/eller nyt personale til forvaltning af foranstaltningen		I alt	Opgavebeskrivelse
		Faste stillinger	Midlertidige stillinger		
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte	A	0,2	-	0,2	<i>Forberedelse af mødedeltagelse og opfølgning på møder i Det Internationale Kornråd</i>
	B	0,1	-	0,1	
	C	-	-	-	
Andre personaleressourcer		-	-	-	
I alt		0,3	-	0,3	

### 7.2. Samlede finansielle virkninger af personaleforbruget

Arten af personaleressourcer	Beløb i EUR	Beregningsmetode*
Tjenestemænd Midlertidigt ansatte	32 400	0,3 x 108 000
Andre personaleressourcer		
I alt	32 400	

\* Behovet for menneskelige og administrative ressourcer dækkes inden for den tildeling, det forvaltende GD får ved den årlige bevillingsprocedure. Beløbene modsvarer de samlede udgifter i en tolv måneders periode.

## 8. RESULTATOPFØLGNING OG EVALUERING

### 8.1. Resultatopfølgningssystem

Kommissionens tjenestegrene vil deltage fuldt ud i de administrative udvalg og Det Internationale Kornråd, som er de organer, der har ansvaret for at fastsætte de budgetmæssige bidrag.

Der offentliggøres en rapport om disse møder og om de beslutninger, der er truffet på møderne. Rapporten er frit tilgængelig for medlemmerne.

### 8.2. Hvordan og hvor ofte skal der evalueres?

I betragtning af den foreslåede interventions specifikke karakter (videreførelse af et bidrag fra Fællesskabet til administrationsbudgettet for den internationale kornoverenskomst) og det forholdsvis begrænsede beløb forekommer det ikke berettiget at foranstalte en ekstern evaluering. Hensigtsmæssigheden og nytten af et fortsat bidrag til administrationsbudgettet for denne overenskomst vil med regelmæssige mellemrum blive evalueret på det interne plan på grundlag af Kommissionens aktive deltagelse i forvaltningskomitéerne og Det Internationale Kornråd.

## 9. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Der foretages kun indbetalinger direkte på Det Internationale Kornråds bankkonto ved modtagelse af en skriftlig anmodning og efter at have undersøgt, at anmodningen svarer til det beløb, der er aftalt i Det Internationale Kornråd.